

# Pro

## Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
יִחְכֵּם׃ לֹא בּוֹ שָׁגָה וְכֹל-שָׁרָה הַמָּהָה הַיַּיִן לִמְצַח  
wise not by-it erring and-all strong-drink brawler the-wine mocker  
[H2449](#) [H3808](#) [H7686](#) [H3605](#) [H7941](#) [H1993](#) [H3196](#) [H3887](#)

Wine is a mocker, strong drink a brawler; And whosoever erreth thereby is not wise.

2  
נִהַם בְּכַפִּיר אַיִמת מֶלֶךְ מְתַעֲבָרוֹ חוֹטָא נַפְשׁוֹ׃  
growling like-young-lion terror-of king provoking-him sins his-soul  
[H5099](#) [H0367](#) [H4428](#) [H2398](#) [H5315](#)

The terror of a king is as the roaring of a lion: He that provoketh him to anger sinneth against his own life.

3  
כְּבוֹד לְאִישׁ שָׁבַת מְרִיב וְכֹל-אֱוִיל יִתְנַלֵּע׃  
honor for-man to-cess from-strife but-every fool quarrels  
[H3519](#) [H0376](#) [H7674](#) [H7379](#) [H3605](#) [H0191](#) [H1566](#)

It is an honor for a man to keep aloof from strife; But every fool will be quarrelling.

4  
מִחוּרָף עֲצֵל לֹא-יַחְרֹשׁ [יִשְׁאַל] (וְשָׂאֵל) בְּקַצִּיר וְאֵין׃  
from-winter sluggard not plows [begs] (and-begs) at-harvest and-nothing  
[H2779](#) [H6102](#) [H3808](#) [H7592](#) [H7592](#) [H7592](#) [H0369](#)

The sluggard will not plow by reason of the winter; Therefore he shall beg in harvest, and have nothing.

5  
מֵימַי עֲמֻקִּים עֲצָה בְּלִב־אִישׁ וְאִישׁ תְּבוּנָה יִדְלָגָה׃  
waters deep counsel in-heart-of man but-man-of understanding draws-it-out  
[H4325](#) [H6013](#) [H6098](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0376](#) [H8394](#) [H1802](#)

Counsel in the heart of man is like deep water; But a man of understanding will draw it out.

6  
רַב־אָדָם יִקְרָא אִישׁ חֶסֶד וְאִישׁ אֱמוּנִים מִי יִמְצָא׃  
many-of man proclaim man-of kindness but-man-of faithfulness who finds  
[H7230](#) [H0120](#) [H7121](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0529](#) [H4310](#) [H4672](#)

Most men will proclaim every one his own kindness; But a faithful man who can find?

7  
מִתְהַלֵּךְ בְּתַמּוֹ צְדִיק אֲשֶׁרֵי בְנָיו אַחֲרָיו׃  
walking in-his-integrity righteous blessed his-sons after-him  
[H1980](#) [H8537](#) [H6662](#) [H0835](#)

A righteous man that walketh in his integrity, Blessed are his children after him.

8  
מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא דִין מְזַרְהָ בְּעֵינָיו כָּל-רָע׃  
king sitting upon throne-of judgment scatters with-his-eyes all evil  
[H4428](#) [H3427](#) [H3678](#) [H1779](#) [H2219](#) [H3605](#)

A king that sitteth on the throne of judgment Scattereth away all evil with his eyes.

9  
מִי-יֹאמַר זָכִיתִי לְבִי טָהֳרָתִי מִחַטָּאתִי׃  
who can-say I-have-made-pure my-heart I-am-clean from-my-sin  
[H4310](#) [H0559](#) [H2135](#) [H2891](#)

Who can say, I have made my heart clean, I am pure from my sin?

שְׁנֵיהֶם:	גַּם-	יְהוָה	תּוֹעֵבַת	וְאִיֶּפֶה	אִיֶּפֶה	וְאָבֵן	אָבֵן	10
both-of-them	also	YHWH	abomination-of	and-measure	measure	and-weight	weight	
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H0374</a>	<a href="#">H0374</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H0068</a>	

Diverse weights, and diverse measures, Both of them alike are an abomination to Jehovah.

יָשָׁר	וְאִם-	זָךְ	אִם-	נָעַר	יִתְנַכֵּר-	בְּמַעֲלָלָיו	גַּם	11
right	and-whether	pure	whether	youth	makes-himself-known	by-his-deeds	even	
<a href="#">H3477</a>		<a href="#">H2134</a>		<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H4611</a>	<a href="#">H1571</a>	
							פְּעָלָיו:	
							his-work	
							<a href="#">H6467</a>	

Even a child maketh himself known by his doings, Whether his work be pure, and whether it be right.

שְׁנֵיהֶם:	גַּם-	עָשָׂה	יְהוָה	רָאָה	וְעֵינַיִן	שָׁמְעַת	אָזֵן	12
both-of-them	also	made	YHWH	seeing	and-eye	hearing	ear	
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1571</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0241</a>	

The hearing ear, and the seeing eye, Jehovah hath made even both of them.

לֶחֶם:	שָׂבַע-	עֵינַיִךְ	פָּקַח	תִּנְרָשׁ	פָּוֶן-	שָׁנָה	תֶּאֱהָב	אֵל-	13
bread	satisfied-with	your-eyes	open	you-become-poor	lest	sleep	love	not	
<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H7646</a>		<a href="#">H6491</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H8142</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H0408</a>	

Love not sleep, lest thou come to poverty; Open thine eyes, and thou shalt be satisfied with bread.

יִתְהַלָּל:	אָז	לֹא	וְאָזַל	תְּקוֹנָה	יֹאמֵר	רָע	רָע	14
boasts	then	to-him	but-going-away	the-buyer	says	bad	bad	
			<a href="#">H0235</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H0559</a>			

It is bad, it is bad, saith the buyer; But when he is gone his way, then he boasteth.

דַּעַת:	שִׁפְתֵי-	יָקָר	וּכְלִי	פְּנִינִים	וְרֵב-	זָהָב	יֵשׁ	15
knowledge	lips-of	precious	but-vessel-of	pearls	and-abundance-of	gold	there-is	
<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H3366</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H6443</a>	<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3426</a>	

There is gold, and abundance of rubies; But the lips of knowledge are a precious jewel.

(נְכַרְיָה)	[נְכַרִּים]	וּבְעַד	זָר	עָרַב	כִּי-	בְגָדוֹ	לִקַּח-	16
(foreign-woman)	[foreigners]	and-for	stranger	pledges-for	for	his-garment	take	
<a href="#">H5237</a>	<a href="#">H5237</a>	<a href="#">H1157</a>		<a href="#">H6148</a>			<a href="#">H3947</a>	
							חֲבָלָהּ:	
							hold-in-pledge	

Take his garment that is surety for a stranger; And hold him in pledge that is surety for foreigners.

חֲצָץ:	פִּיהוּ	וּמְלֵא-	אַחֲרָיִם	שִׁקָּר	לֶחֶם	לְאִישׁ	עָרַב	17
gravel	his-mouth	filled	but-afterward	deceit	bread-of	to-man	sweet	
<a href="#">H2687</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H4390</a>		<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H6156</a>	

Bread of falsehood is sweet to a man; But afterwards his mouth shall be filled with gravel.

מִלְחָמָה:	עָשָׂה	וּבְתַחְבְּלוֹת	תְּכוּן	בְּעֵצָה	מִחְשְׁבוֹת	18
war	make	and-with-guidance	established	by-counsel	plans	
<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H8458</a>		<a href="#">H6098</a>	<a href="#">H4284</a>	

Every purpose is established by counsel; And by wise guidance make thou war.

19      הולך-סוד      הולך-סוד      רביל-סוד      ולפתה-לוא      שפתיו-לוא      לתערב-לוא  
 goes-about-secret      goes-about-secret      slanderer      and-with-one-opening      his-lips      associate  
[H1980](#)      [H5475](#)      [H7400](#)      [H8193](#)      [H3808](#)      [H6148](#)      [H1540](#)

He that goeth about as a tale-bearer revealeth secrets; Therefore company not with him that openeth wide his lips.

20      מקלל-אביו      ואמו-אביו      ידעך-גירו      באישון-גירו      באישון-גירו      באישון-גירו  
 cursing      and-his-mother      extinguished      his-lamp      [in-blackest]      (in-blackest)  
[H7043](#)      [H0001](#)      [H1846](#)      [H0380](#)      [H0380](#)      [H0380](#)  
 חשך-      darkness  
[H2822](#)

Whoso curseth his father or his mother, His lamp shall be put out in blackness of darkness.

21      גחלה-מבחלתן      מבחלתן-מבחלתן      בראשנה-מבחלתן      ואחריתה-מבחלתן      לא-מבחלתן      תברך-מבחלתן  
 inheritance      [gotten-hastily]      (gotten-hastily)      at-first      but-its-end      not      blessed  
[H5159](#)      [H0926](#)      [H7223](#)      [H0319](#)      [H3808](#)      [H1288](#)

An inheritancemay be gotten hastily at the beginning; But the end thereof shall not be blessed.

22      אל-תאמר      אשלמה-תאמר      רע-תאמר      קנה-תאמר      ליהנה-תאמר      וישע-תאמר  
 not      say      I-will-repay      evil      wait      for-YHWH      and-he-will-save      you  
[H0408](#)      [H0559](#)      [H3068](#)      [H0068](#)      [H0120](#)      [H3467](#)

Say not thou, I will recompense evil: Wait for Jehovah, and he will save thee.

23      תועבת-יהוה      יהוה-תועבת      אבן-תועבת      ואבן-תועבת      לא-תועבת      טוב-תועבת  
 abomination-of      YHWH      weight      and-weight      not      good  
[H8441](#)      [H3068](#)      [H0068](#)      [H0068](#)      [H3808](#)      [H4820](#)

Diverse weights are an abomination to Jehovah; And a false balance is not good.

24      מיהנה-מזערי-גבר      מזערי-גבר      ואדם-גבר      מה-גבר      יבין-גבר      דרכו-גבר  
 from-YHWH      steps-of      man      and-man      how      understands      his-way  
[H3068](#)      [H4703](#)      [H1397](#)      [H0120](#)      [H4100](#)      [H0995](#)      [H1870](#)

A man's goings are of Jehovah; How then can man understand his way?

25      מוקש-אדם      אדם-מוקש      ילע-אדם      קדש-אדם      ואחר-אדם      נדרים-אדם      לבקר-אדם  
 snare      of-man      rashly-declares      holy      and-after      vows      to-consider  
[H4170](#)      [H0120](#)      [H3216](#)      [H6944](#)      [H5088](#)      [H1239](#)

It is a snare to a man rashly to say, It is holy, And after vows to make inquiry.

26      מזרה-רשעים      מלך-רשעים      חכם-רשעים      וישב-רשעים      עליהם-רשעים      אופן-רשעים  
 scatters      king      wise      and-turns      over-them      wheel  
[H2219](#)      [H7563](#)      [H4428](#)      [H2450](#)      [H7725](#)      [H0212](#)

A wise king winnoweth the wicked, And bringeth the threshing-wheel over them.

27      נר-יהוה      נשמת-יהוה      אדם-נשמת-יהוה      חפש-נשמת-יהוה      כל-נשמת-יהוה      תדריו-נשמת-יהוה      בטן-נשמת-יהוה  
 lamp-of      breath-of      man      searching      all      chambers-of      belly  
[H3068](#)      [H5397](#)      [H0120](#)      [H2664](#)      [H3605](#)      [H2315](#)      [H0990](#)

The spirit of man is the lamp of Jehovah, Searching all his innermost parts.

28      חסד-ואמת      יצרו-ואמת      מלך-ואמת      וסעד-ואמת      בחסד-ואמת      כסאו-ואמת  
 kindness      preserve      king      and-sustained      by-kindness      his-throne  
[H0571](#)      [H5341](#)      [H4428](#)      [H5582](#)      [H3678](#)

Kindness and truth preserve the king; And his throne is upholden by kindness.

שיבה:	זקנים	והדר	כחם	בחורים	תפארת	29
gray-hair	elders	and-splendor-of	their-strength	young-men	glory-of	
<a href="#">H7872</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H1926</a>		<a href="#">H0970</a>	<a href="#">H8597</a>	

The glory of young men is their strength; And the beauty of old men is the hoary head.

בטן:	חדרי	ומכות	ברע	(תמרוק)	[תמריק]	פצע	חברות	30
belly	chambers-of	and-blows	in-evil	(cleansing)	[cleansing]	wound	stripes-of	
<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H2315</a>	<a href="#">H4347</a>		<a href="#">H8562</a>	<a href="#">H4838</a>	<a href="#">H6482</a>	<a href="#">H2250</a>	

Stripes that wound cleanse away evil; And strokes reach the innermost parts.